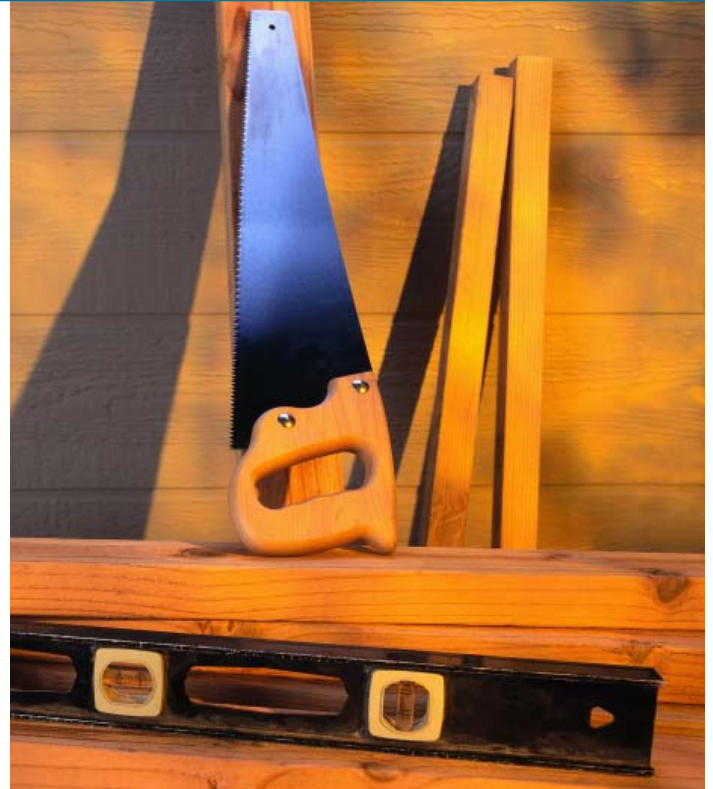


TABLEAUX DÉTAILLÉS SUR LA RÉNOVATION

Winnipeg



SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion :

LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274.

De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2007 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

TABLE DES MATIÈRES

2007

Méthodologie	4
Tableau 1 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'année de construction.....	6
Tableau 2 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'âge du répondant	6
Tableau 3 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et le revenu	7
Tableau 4 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation	7
Tableau 5 : Raisons invoquées par les ménages pour justifier leur décision de rénover leur logement	8
Tableau 6 : Répartition des personnes responsables des travaux de rénovation	8
Tableau 7 : Coût moyen des rénovations, selon l'année de construction	9
Tableau 8 : Coût moyen des rénovations, selon le revenu du ménage	9
Tableau 9 : Mode de financement des travaux de rénovation	10

MÉTHODE D'ENQUÊTE

L'Enquête sur la rénovation et l'achat de logements a été réalisée en mars 2007.

Ménage ayant effectué des rénovations en 2006

Ménage propriétaire ayant effectué en 2006 des travaux de rénovation dans sa résidence principale (peu importe le montant investi à cette fin).

Ménage ayant l'intention de rénover son logement en 2007

Ménage propriétaire qui a entrepris en 2007 des rénovations d'une valeur d'au moins 1 000 \$ ou qui prévoit le faire en 2007. Les ménages ayant l'intention de rénover leur habitation sont répartis en trois groupes selon que les probabilités qu'ils passent à l'action sont très élevées, élevées ou faibles. Les probabilités sont tenues pour très élevées dans le cas des ménages qui ont déjà commencé à rénover. Des informations plus précises sont recueillies uniquement si les probabilités sont élevées ou très élevées.

Ménage ayant acheté un logement en 2006

Ménage ayant signé en 2006 une convention d'achat définitive.

Ménage ayant l'intention d'acheter un logement en 2007

Ménage ayant signé en 2007 une convention d'achat définitive ou indiqué qu'il a l'intention d'acheter un logement en 2007. Les ménages ayant l'intention d'acheter une habitation sont répartis en trois groupes selon que les probabilités qu'ils passent à l'action sont très élevées, élevées ou faibles. Les probabilités sont tenues pour très élevées dans le cas des ménages ayant signé en 2007 une convention d'achat définitive. Des informations plus précises sont recueillies uniquement si les probabilités sont élevées ou très élevées.

Échantillon et centres visés

L'Enquête sur la rénovation et l'achat de logements a été effectuée dans les régions métropolitaines de recensement (RMR) de St. John's, Halifax, Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Calgary, Edmonton et Vancouver. Les ménages vivant dans ces centres sont départagés selon qu'ils ont effectué des rénovations, qu'ils ont l'intention d'entreprendre de tels travaux, qu'ils ont acheté un logement ou qu'ils ont l'intention de le faire. Dans le cas des ménages ayant effectué des rénovations, des données ont été recueillies dans tous les centres visés par l'Enquête. Dans les trois autres cas toutefois, seules les centres de Halifax, Montréal, Toronto, Calgary et Vancouver ont été examinées.

Dans chaque RMR, l'Enquête a été menée auprès d'un échantillon aléatoire géographiquement stratifié au moyen de numéros de téléphones. Le nombre réel de ménages interrogés varie selon le centre urbain. La taille de l'échantillon a été établie de façon à ce que l'on puisse obtenir le profil de 400 ménages ayant l'intention d'acheter un logement, de 800 ménages ayant effectué des rénovations et de 1 200 ménages envisageant de réaliser de tels travaux. La taille réelle de l'échantillon a été déterminée selon le taux de participation projeté dans chaque centre et la proportion de ménages dans chacun des quatre volets de l'Enquête.

Les résultats ont été pondérés en fonction du plan d'enquête et rajustés pour tenir compte des taux de non-réponse. Les poids ont été établis pour qu'ils correspondent au nombre de ménages projeté

dans la RMR en mars 2007. Dans le cas des ménages à qui l'on a posé des questions en vue de dresser leur profil, les poids ont été rajustés pour rendre compte du nombre de ménages dans la RMR qui auraient dû présenter ces mêmes caractéristiques selon les résultats d'ensemble de l'Enquête.

IMPORTANT : LES TOTAUX DES COLONNES SONT DES CHIFFRES ARRONDIS

Abréviations

NSP = Ne sait pas

NRP = Ne répond pas

RMR = Région métropolitaine de recensement

REÉR = Régime enregistré d'épargne-retraite

Contacts

St. John's : Chris Janes, SCHL, (709) 772-2403, cjanes@cmhc-schl.gc.ca

Halifax : Matthew Gilmore, SCHL, (902) 426-4686, mgilmore@cmhc-schl.gc.ca

Québec : Frédéric Brie, SCHL, (418) 649-8102, fbrie@cmhc-schl.gc.ca

Montréal : Sandra Girard, SCHL, (514) 283-5075, sgirard@cmhc-schl.gc.ca

Ottawa : Pascal-Yvan Pelletier, SCHL, (613) 748-5120, ppelleti@cmhc-schl.gc.ca

Toronto : Jason Mercer, SCHL, (416) 218-3410, jmercerc@cmhc-schl.gc.ca

Winnipeg : Jeff Powell, SCHL, (204) 983-5693, jpowell@cmhc-schl.gc.ca

Edmonton : Richard Goatcher, SCHL, (780) 423-8729, rgoatche@cmhc-schl.gc.ca

Calgary : Lai Sing Louie, SCHL, (403) 515-2991, llouie@cmhc-schl.gc.ca

Vancouver : Robyn Adamache, SCHL, (604) 737-4144, radamach@cmhc-schl.gc.ca

Tableau 1 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'année de construction
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Année de construction	Total des ménages propriétaires-occupants ¹	Ménages ayant effectué des rénovations		Type de rénovation ²							
				Réparations ou entretien		Améliorations ou modifications		L'un et l'autre		NSP/NRP	
		Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%
1920 ou avant	21 652	12 015	55%	7 180	60%	8 040	67%	3 295	27%	89	1%
1920-1945	16 228	7 588	47%	3 678	48%	6 140	81%	2 229	29%	--	--
1946-1960	37 032	16 266	44%	7 695	47%	12 366	76%	3 989	25%	194	1%
1961-1970	18 822	7 586	40%	3 187	42%	6 046	80%	1 647	22%	--	--
1971-1980	30 086	13 483	45%	5 018	37%	10 399	77%	2 017	15%	82	1%
1981-1990	24 805	10 266	41%	4 294	42%	7 337	71%	1 365	13%	--	--
1991-1995	6 966	2 178	31%	785	36%	1 561	72%	168	8%	--	--
1996-2000	7 799	2 168	28%	597	28%	1 730	80%	158	7%	--	--
2001-2006	7 040	1 154	16%	82	7%	1 082	94%	82	7%	73	6%
NSP/NRP	8 954	2 340	26%	961	41%	1 557	67%	178	8%	--	--
Total	179 384	75 044	42%	33 477	45%	56 258	75%	15 128	20%	438	1%

¹ Cette catégorie englobe les ménages qui résidaient dans la RMR au moment de l'Enquête et qui possédaient et habitaient, l'année précédente, une résidence principale située dans la même RMR.

² En pourcentage des ménages ayant effectué des rénovations en 2006

Tableau 2 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et l'âge du répondant
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Âge	Total des ménages propriétaires-occupants ¹	Ménages ayant effectué des rénovations		Type de rénovation ²							
				Réparations ou entretien		Améliorations ou modifications		L'un et l'autre		NSP/NRP	
		Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%
18-24 ans	1 970	685	35%	401	59%	602	88%	318	46%	--	--
25-34 ans	25 817	12 566	49%	5 617	45%	10 300	82%	3 351	27%	--	--
35-44 ans	41 029	19 155	47%	6 190	32%	16 491	86%	3 602	19%	76	0%
45-54 ans	46 584	20 487	44%	9 701	47%	14 976	73%	4 480	22%	290	1%
55-64 ans	35 080	13 305	38%	6 831	51%	8 587	65%	2 112	16%	--	--
65 ans et plus	27 584	8 583	31%	4 659	54%	5 189	60%	1 265	15%	--	--
NSP/NRP	1 320	263	20%	78	30%	112	43%	--	--	73	28%
Total	179 384	75 044	42%	33 477	45%	56 257	75%	15 128	20%	439	1%

¹ Cette catégorie englobe les ménages qui résidaient dans la RMR au moment de l'Enquête et qui possédaient et habitaient, l'année précédente, une résidence principale située dans la même RMR.

² En pourcentage des ménages ayant effectué des rénovations en 2006

Tableau 3 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation et le revenu
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Revenu	Total des ménages propriétaires-occupants ¹	Ménages ayant effectué des rénovations		Type de rénovation ²							
				Réparations ou entretien		Améliorations ou modifications		L'un et l'autre		NSP/NRP	
		Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%	Ménages	%
Moins de 40 000 \$	30 473	11 966	39%	6 613	55%	8 219	69%	2 957	25%	89	1%
40 000-59 999 \$	32 549	13 733	42%	6 601	48%	10 296	75%	3 247	24%	82	1%
60 000-79 999 \$	23 492	9 736	41%	3 537	48%	7 600	78%	1 401	14%	--	--
80 000-99 999 \$	26 364	12 931	49%	5 651	48%	9 574	74%	2 370	18%	76	1%
100 000 \$ et plus	32 391	15 586	48%	5 749	48%	12 709	82%	2 990	19%	118	1%
Revenu non précisé	34 114	11 092	33%	5 325	48%	7 859	71%	2 164	20%	73	1%
Total	179 383	75 044	42%	33 476	48%	56 257	75%	15 129	20%	438	1%

¹. Cette catégorie englobe les ménages qui résidaient dans la RMR au moment de l'Enquête et qui possédaient et habitaient, l'année précédente, une résidence principale située dans la même RMR.

². En pourcentage des ménages ayant effectué des rénovations en 2006

Tableau 4 : Répartition des ménages, selon le type de rénovation
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Type de rénovation ¹	Ménages	%
Ajouts à la charpente	7 100	9%
Réaménagement de certaines pièces	23 432	31%
Clôture, entrée, terrasse, piscine ou travaux majeurs d'aménagement paysager	13 011	17%
Toiture et gouttières	10 885	15%
Murs extérieurs	5 824	8%
Fenêtres et portes	13 751	18%
Peinture ou pose de papier peint	23 364	31%
Murs intérieurs et plafonds	12 621	17%
Revêtement de sol à surface dure ou moquette	21 380	28%
Appareils ou matériel de plomberie	12 680	17%
Matériel de chauffage et/ou de climatisation	7 603	10%
Appareils et matériel électriques	8 864	12%
Appareils encastrés	2 109	3%
Autre	3 379	5%
NSP/NRP	426	1%
Ménages	75 044	

¹. Les répondants peuvent fournir plus d'une réponse.

Tableau 5 : Raisons invoquées par les ménages pour justifier leur décision de rénover leur logement
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Raisons ¹	Ménages	%
Le logement nécessitait des réparations	24 047	32%
Réparations majeures	11 608	15%
Réparations mineures	12 103	16%
NSP	335	0%
Le logement nécessitait des travaux d'entretien	14 785	20%
Souhaitait rajeunir l'aspect de la résidence ou accroître la valeur de la résidence; se préparait à vendre la résidence	44 294	59%
Avait besoin de plus d'espace	5 622	7%
Voulait rendre l'habitation plus éconergétique	8 520	11%
Autre	3 100	4%
NSP/NRP	412	1%
Nombre total de ménages	75 044	

¹ Les répondants peuvent fournir plus d'une réponse.

Tableau 6 : Répartition des personnes responsables des travaux de rénovation
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Qui a réalisé les travaux de rénovation?	Ménages	%
Les travaux ont été confiés à un sous-traitant (contre rémunération)	24 385	32%
Les travaux ont été réalisés par le ménage, avec l'aide d'amis ou de membres de la famille (sans rémunération)	26 591	35%
Les deux	20 278	27%
Le ménage a acheté les matériaux, mais a confié les travaux à un sous-traitant	2 793	4%
Autre	754	1%
NSP/NRP	243	0%
Total	75 044	100%

Tableau 7 : Coût moyen des rénovations, selon l'année de construction
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Année de construction	Ménages ayant effectué des rénovations			Ménages ayant effectué des améliorations ou des modifications			Ménages ayant effectué des réparations ou des travaux d'entretien		
	Ménages	Coût moyen	Coût non précisé	Ménages	Coût moyen	Coût non précisé	Ménages	Coût moyen	Coût non précisé
1920 ou avant	12 015	7 298 \$	362	8 040	7 586 \$	675	7 180	4 219 \$	565
1921-1945	7 588	12 600 \$	394	6 140	13 269 \$	307	3 678	4 034 \$	395
1946-1960	16 266	10 001 \$	1 170	12 366	8 890 \$	1 266	7 695	3 945 \$	1 323
1961-1970	7 586	8 942 \$	104	6 046	8 577 \$	629	3 187	5 498 \$	525
1971-1980	13 483	7 668 \$	824	10 399	8 229 \$	939	5 018	3 259 \$	474
1981-1990	10 266	10 326 \$	704	7 337	11 790 \$	351	4 294	4 163 \$	513
1991-1995	2 178	5 847 \$	91	1 561	6 912 \$	91	785	2 602 \$	0
1996-2000	2 168	10 592 \$	204	1 730	12 252 \$	76	597	1 165 \$	128
2001-2006	1 154	8 105 \$	72	1 082	8 029 \$	0	82	1 000 \$	0
NSP/NRP	2 340	9 620 \$	437	1 557	9 829 \$	261	961	7 998 \$	265
Total	75 044	9 188 \$	4 362	56 257	9 494 \$	4 596	33 477	4 087 \$	4 187

Tableau 8 : Coût moyen des rénovations, selon le revenu du ménage
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Revenu	Ménages ayant effectué des rénovations			Ménages ayant effectué des améliorations ou des modifications			Ménages ayant effectué des réparations ou des travaux d'entretien		
	Ménages	Coût moyen	Coût non précisé	Ménages	Coût moyen	Coût non précisé	Ménages	Coût moyen	Coût non précisé
Moins de 40 000 \$	11 966	6 676 \$	454	8 219	7 778 \$	966	6 613	3 204 \$	768
40 000-59 999 \$	13 733	7 827 \$	630	10 296	6 778 \$	595	6 601	3 282 \$	811
60 000-79 999 \$	9 736	6 642 \$	534	7 600	6 934 \$	298	3 537	3 399 \$	452
80 000-99 999 \$	12 931	9 103 \$	282	9 574	8 921 \$	339	5 651	4 735 \$	373
100 000 \$ et plus	15 586	14 852 \$	361	12 709	15 306 \$	580	5 749	6 137 \$	305
NSP/NRP	11 092	7 524 \$	2 101	7 859	8 213 \$	1 818	5 325	3 404 \$	1 477
Total	75 044	9 188 \$	4 362	56 257	9 494 \$	4 596	33 477	4 087 \$	4 187

Tableau 9 : Mode de financement des travaux de rénovation
RMR de Winnipeg
Enquête sur la rénovation et l'achat de logements
Enquête réalisée en mars 2007

Comment les travaux de rénovation ont-ils été payés?¹	Ménages	%
Économies	53 080	71%
Emprunt auprès d'un établissement financier	5 398	7%
Carte ou marge de crédit	18 332	24%
Emprunt hypothécaire	4 945	7%
Emprunt auprès d'un parent ou d'un ami	1 131	2%
Autre	1 735	2%
NSP/NRP	1 569	2%
Total	75 045	

¹. Les répondants peuvent fournir plus d'une réponse.



NOUVEAUX RAPPORTS D'ANALYSE DE MARCHÉ

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Parus en mai

- *Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants (Canada et régions)*
- *Survol du marché de l'habitation dans les régions du Nord*

Abonnement

Abonnement

Parus en juin

- Enquête sur les logements locatifs – printemps
 - *Rapport sur le marché locatif : Faits saillants (Canada et provinces)*
 - *Statistiques sur le marché locatif*
- *Rapport sur la rénovation et l'achat de logements*

Abonnement

Abonnement

Abonnement

Au cours de 2007

- Nouveaux centres urbains visés par les rapports du CAM :

Détails

- **Abbotsford**
- **Kingston**
- **Peterborough**
- **Barrie**
- **Guelph**
- **Brantford**

Vous voulez en savoir plus?

Tout au long de 2007, la SCHL continuera d'améliorer ses enquêtes et ses rapports d'analyse afin de mieux vous servir. Pour en savoir davantage sur l'actualisation de nos produits, ou pour vous abonner à nos publications électroniques GRATUITES, visitez régulièrement le www.schl.ca/marchedelhabitation